



# Elgavas zinatajs

Издается с 9 января 1919 года

№ 158 (9935)

Среда, 14 октября 1992 года

ЦЕНА

по подписке 8 коп.  
розничная 1 руб.

## С думой о вундеркиндах

“Величие нации измеряется числом ее гениев и той честью, которую им оказывают,” - сказал неко великий, но на сей раз, отбросив предрассудки, подумав о тех, кто мог бы стать гением. В центре психологии я встретил психолога Ангелину Лейнину. Живя в Елгаве, она работает в Риге и там, говоря упрощенным языком, занимается выявлением гениев. Работает она в экспериментальной студии, которая так и называется “Эксперимент”, под покровительством и под опекой которой при одной из рижских школ открыты экспериментальные классы для младших школьников, обладающих редкими способностями, которые обучаются по особой методике. Индивидуальные способности могут быть врожденными; следовательно, их можно заметить еще в детстве.

- Человек рождается гораздо более беспомощным и беззащитным существом, чем детеныш любого животного, но именно бедность его возможностей в детстве является условием его богатства,- говорит госпожа Лейнина.

Необычные или неординарные способности у ребенка легче всего выявить при помощи психоло-

гических тестов, чем и занимаются во всем мире, у нас же делаются первые шаги.

“Тесты по дивергентному мышлению,- поясняет специалист,- являются частью общей системы тестов, нацеленных на раскрытие творческого потенциала личности, и связаны в основном с именем президента ассоциации психологов США Пола Гилфорда.

Существует три категории одаренных детей: 1. Ученики с ускоренным умственным развитием. 2. Ученики с ранней умственной специализацией. 3. Ученики с отдельными признаками незаурядных способностей.

В мире существует много организаций, занимающихся проблемами одаренных детей. Создан Всемирный совет по таланту и одаренности детей (первая его конференция состоялась в Лондоне в 1975 году).

Остается пожелать как можно больше помощников и коллег А. Лейнине, которая хочет помочь и в работе Елгавского центра психологии, ей самой - скорейшего освоения латышского языка (чем она усиленно занимается), всем им - успехов в работе!

Я. Стундиньш

## Праздник урожая на станции юных натуралистов



В четверг на станции юных натуралистов свою выставку даров осени открыли юные натуралисты и мазпулцени. Для мазпулценов это было проверкой их трудолюбия, так как их организация образовалась только в апреле. В мазпулцени вступило 38 ребят, которые разделились по интересам: цветоводство, садоводство, растениеводство и орнитология. Каждая группа на выставке представила сделанное за лето. Им помогли руководители Ира Лаврентьева, Дагния Рудзите и Ирма Доминиеце - преподаватель Латвийского сельскохозяйственного университета. Она руководит группой ребят, увлеченных растениеводством. Ребята из этой группы провели опыт по определению качества яровой пшеницы. Илзе Ладига летом выращивала редис и провела экономические

расчеты, начиная с приобретения семян до продажи урожая на рынке. Инга Яшка вырастила десять сортов фасоли, а Синтия Студенте могла с гордостью представить коллекцию тыкв, которые гордо возлежали на столах. Ая Смушкова летом наблюдала за местами гнездования белого аиста.

Как пояснили руководители групп, здесь стараются привить детям любовь к труду и чувство хозяина. И здесь финансовое положение очень скромное, а если невозможно будет отапливать теплицы, все растения, за которыми с такой любовью ухаживали ребята, погибнут. Некоторые из этих цветов выхаживали около тридцати лет. А как будет дальше?

Майра Дударева



## “Изглитоба” - не только для учителей

В памяти сохранились времена “черных беретов”, когда из Дома печати изгнали журналистов, и казалось, что многие журналы и газеты мы уже никогда не увидим у себя дома. И газета для педагогов “Изглитоба” стояла перед вопросом - быть или не быть. Тогда работники редакции вместе с представителями Министерства образования, Народным фронтом Латвии, “Атмоды”, Латвийского университета, профсоюза, школы Спидольи и колхоза “Копсолис” Валмиерского района решили, что газета будет выходить. Было создано акционерное общество “Изглитоба”, которое пережило тяжкий экономический год и с поставленными задачами справилось.

В настоящее время из-за социалистического стиля работы “Объединения печати” бывают трудности с приобретением газеты “Изглити-

ба” в киосках, но вот пришла пора подписки на периодические издания. Вместе с этой газетой вы получите и несколько приложений: “Вестник Министерства образования”, “В помощь учителю”, сборник методических материалов, подготовленный информационным центром учителей английского языка совета педагогов Великобритании. Вскоре намечается выход в свет “Вестника Министерства культуры”, бюллетеня для преподавателей истории. Газета будет информировать о новом в местной системе образования и за рубежом, в издании новых учебников. Оформив подписку на эту недорогую газету, читатель получит богатую информацию и поможет формированию образования будущего правового государства.

А. Томашунс,  
член редакционного совета  
газеты “Изглитоба”

### ♦ Актуальное интервью

## Новое в подписке на периодику

В этом году в оформлении подписки на газеты и журналы произошли изменения, о которых было бы полезно узнать тем нашим читателям, которые еще не решили, что выписать, и подписываться ли вообще на какое-либо издание. В этой связи я решил побеседовать с начальником группы подписки Айей Ландмане.

- Во-первых, расскажите, пожалуйста, какие новшества внесены в процесс подписки на периодические издания.

- Самое существенное, очевидно, то, что подписка теперь принимается не в “Объединении печати”, она оформляется прямо на почте - на улице Райня, 14. Это решение было принято в связи с тем, что доставка периодической печати на дом - это задача почты - почтальоны

доставляют ее адресатам. В компетенции “Объединения печати” остается только торговля ими. Изменились и цены, конечно же, в сторону повышения. В каталоге республиканских изданий цены указаны вместе с оплатой доставки, а в каталоге стран СНГ только цены на издания.

- Каковы сроки подписки?

- Подписка на республиканские газеты и журналы частные лица могут оформить до 30 ноября, для учреждений подписка закончится немного раньше. На периодические издания стран СНГ подписку можно будет оформить до 31 октября, в свою очередь организации это смогут сделать до 20 октября. Это связано с перечислением.

- Расскажите немного конкретнее о ходе подписки: об изданиях дешевых и дорогих,

на какие из них елгавчане подписываются?

- Самыми дорогими, наверное, являются газеты “Диена” и “Неаткарига циня”. Самая дешевая - наша местная газета, которая теперь на латышском языке будет выходить под названием “Земгалес авизе”, а на русском - “Новая газета”. На эти газеты подписываются больше всего. По данным на 7 октября - на газету “Земгалес авизе” подписались 147, а на “Новую газету” - 80 человек. На журналы люди подписываются очень мало, так как они дорогие. Большим спросом пользуются “Сиевиете”, “Зилите”, “Эзис”, наименьшим - “Лиесма”. Я хочу также добавить, что подписка идет очень медленно, но не следует откладывать все на последнюю минуту.

Интервьюировал А. Пемперс

## Айзсарги подают пример

В Елгаве и в уезде в свое время активно действовала сильная организация айзсаргов. Их деятельность была разносторонней, начиная с поддержания порядка и борьбы с правонарушениями



до организации спорта и отдыха. Заработанные средства айзсарги выделяли также на нужды сирот, немощных людей. Елгавский 16-й полк организации айзсаргов приостановил свою деятельность в скорбные июньские дни 1940 года. За принадлежность к айзсаргам позднее очень многих вывели, замучили на каторге.

Совсем недавно, 5 августа, собралась группа людей - несколько мужчин и женщин, и решила восстановить Елгавскую краевую организацию айзсаргов. Начальником отделения избрали Эрика Наркевица - человека, которого не смогла сломить каторга, заместителем - Талиса Егерманиса. На данный момент отделение небольшое - всего 30 айзсаргов и кандидатов, но работа уже чувствуется. Особенно следует отметить организацию субботников на восстановлении

памятника Лачплесису - оборудование площадки. В день субботника 3 октября группа айзсаргов под руководством начальника отделения Э. Наркевица приступила к рытью траншеи для электрокабеля. Работали с особым подъемом, воодушевлением. Группа обратилась с призывом к другим организациям и движениям, а также студенческой и школьной молодежи принять участие в подготовительных работах на площадке, где будет установлен памятник Лачплесису. Айзсарги вновь выйдут на субботник 17 октября. Приглашаем и тех, кто готов пополнить их ряды.

Имант Герцог

## Ремонт, ремонт...

В гастрономе, что на улице Католю, тоже ремонтируется часть торгового зала. После его завершения здесь будут торговать теми же товарами, что и прежде, но самообслуживание ликвидируется. В правой части торгового зала, который подвергнется ремонту позже, тоже перемены. Вместо гор неэстетичных рыбных консервов и тощей салаки - лосось двух сортов, который так и просится на натюрморт. Да и цены такие, что его можно только рисовать.

Елена Быкова

♦ Актуальное интервью

## Когда остановилось "Ларелини"...

На производственном объединении "Ларелини" вот уже две недели работает практически три человека - директор, его заместитель и начальник отдела. Когда ваш корреспондент пришел, в кабинете у "головой" шло обсуждение, - каким образом с понедельника запустить предприятие и по какому графику. Беседуем с директором, Станиславом Шпаковским:

- Хотела прийти на предприятие, поговорить с людьми о житье - бытье. На проходной сказали - не работаем...

- Но "отпуск" уже заканчивается. Репше делает все для того, чтобы разрушить промышленность, и можно сказать, что в этом плане он добился успеха. Репше выпустил "репшики", он же ввел коэффициенты... Из России деньги не идут, а если и приходят, то мы не в состоянии их поменять по предложенному курсу. И получилось, что мы должны в бюджет 13 миллионов рублей. А поскольку наша продукция в основном вывозилась из Латвии, то на счету у "Ларелини" молдавские, украинские, литовские рубли, а "репшиков" нет, поскольку льняные изделия в Латвии купить люди не могут. "Заграница" нам должна 73 миллиона рублей, есть должники и в Латвии, около 12 миллионов нам не перечислили Даугавпилсский мебельный комбинат, комбинат по производству школьной и детской мебели, Валмиерский комбинат и другие. Заплатили они - мы бы хоть с бюджетом рассчитались. Положение катастрофическое. В свое

время мы взяли кредит и теперь за него платим проценты, а за неуплату в бюджет мы тоже должны платить большие штрафные санкции. Получается, что предприятия взаимно должны друг другу, а банк и правительство это интересует меньше всего. Вот поэтому мы и решили - выгодней сейчас не работать, людей отправили в отпуск. Начать нормально работать мы могли бы, лишь рассчитавшись с государством, предприятиями.

- Сырье у вас есть?

- Еще есть, но колоссальные суммы мы задолжали льноперерабатывающим заводам.

- И сколько вы планируете стоять?

- Пока не появятся деньги, чтобы заплатить хотя бы за электричество. Мы же не можем начать работу, когда нам в любой момент могут отключить электричество за неуплату. Производство непрерывное, и его нельзя остановить - будут колоссальные убытки. У нас и без того будет много проблем с запуском производства - такова технология.

- И что ваши люди говорят об этой ситуации?

- Люди возмущены, собирались перед вынужденным отпуском бастовать, поскольку месяца три мы не платили им зарплату. Меня вызывали в ткацкий цех, требовали объяснить ситуацию. Но мы не можем платить зарплату, поскольку согласно постановлениям одновременно с зарплатой следует платить наличными и в бюджет! Но у нас нет наличных денег. Парадоксально, но выгодней не работать. Нас уже, можно сказать,

разорили. И главное, на мой взгляд, все решения правительства и банка должны были бы стимулировать подъем производства, сейчас же происходит обратное. Думаю, что делается специально.

...Промышленность Латвии и, в частности, наше предприятие, на грани банкротства, и у меня складывается впечатление, что кому-то это нужно, чтобы продать предприятие по остаточной цене. И это уже, простите, разбазаривание богатства республики.

- Но ведь льнопереработка - истинное производство для республики, кто может быть заинтересован в развале этой отрасли промышленности?

- Во многих государствах производство льна дотируется. Наши крестьяне не заинтересованы в выращивании этой культуры, и посевы льна сокращаются из года в год. Мы - переработчики - вынуждены платить огромные деньги за льноволокно, что входит в цену конечного изделия. Неоднократно о своих соображениях по поводу развития нашей отрасли мы докладывали в высших инстанциях. В министерстве все понимают - ничем помочь не могут, а в последнее время, как я уже рассказывал, мы оказались и вовсе на обочине. Но если руководство республики не планирует развивать такие отрасли промышленности, как машиностроение, то нас - то, производителей истинно латышских льняных тканей, зачем "топить"?

- На "Ларелини" побывала Л.Соловьева

## Какой будет Елгава?

Кому и задать этот вопрос, как не заведующему отделом архитектуры и градостроительства города, архитектору Каспару Риекстиньшу.

Жителей волнует вопрос, что произойдет с памятником освободителям после того, как будет восстановлен памятник "Лачплесис и Черный рыцарь"?

- По-моему, этот вопрос скорее политический и не входит в мою компетенцию.

Точка зрения архитектора однозначна - два акцента, которые расположены так близко друг к другу, неразделимы и тем самым оба не годятся. Не будем говорить о художественной ценности монумента Расы Калнини-Гринберг, но его исполнение в тех условиях, как и многое другое, происходило в спешке и некачественно. И все же я думаю, что жители Елгавы сегодня волнуют другие, более актуальные вопросы.

Сегодня сокращаются объемы строительства. Какой вы видите в этом плане перспективу застройки города?

- После января 1994 года будет осуществлена денационализация земли, будет разработан земельный кадастр, тогда возродится и строительство. Откорректируем генеральный план города, потому что уже сегодня мы отстаем от его выполнения. Коррекция плана необходима, потому что в дальнейшем нельзя будет свободно торговаться в объекты индивидуальной застройки, как это произошло в районе улиц Цукура, Гарозас. К сожалению, пятиэтажный дом сахарного завода на улице Пляву останется, но гигантомания строительства многоэтажных жилых домов отомрет. Думаю, что в Елгаве будут строиться в основном дома типа коттеджей. В перспективе я вижу также трех-

пятиэтажные здания, построенные в технике монолитного строительства, но считаю ошибочным сооружение девятиэтажной гостиницы на 360 мест напротив поликлиники. Лучшим решением было бы заменить ее строительством отдельных небольших гостиниц различных категорий.

Считается, что господин Риекстиньш не согласен со строительством общественно важных объектов. Что вы можете сказать по этому поводу?

- Как раз наоборот, моей обязанностью является забота о планировании и проектировании важных для общества объектов (школ, магазинов, гостиниц и пр.). Но нельзя начинать заново национализацию земли. Только в отдельных случаях (объездная дорога, детская поликлиника) возможно отступление от сказанного. В прочих случаях можно строить только с разрешения владельца земли, невзирая на то, кто является строителем - государство или частная фирма. Уже сегодня в Елгаве есть примеры положительного решения этих вопросов.

Что вы как главный архитектор города могли бы сказать о проблеме Старого города?

- И здесь существуют те же самые проблемы. Те здания, у которых нет владельца, мы передали на реставрацию, например, фирме "Меридиан" - здание на улице Асара, 2, фирме "Алианс" - дом на улице Вецпилсетас, 76, фирме "Екабс" - дом на улице Вецпилсетас, 29, службе главного архитектора - здание на углу улиц Вецпилсетас и Барона, но, к сожалению, все стоит на месте. Ничто не мешает реставрации этих зданий, потому что для всего района запланированы инженерные коммуникации, здания нарисованы,

известны их характеристики и сделана фотофиксация. Нужен публичный аукцион этих объектов. И вопрос Старого города нужно решать на специально посвященной этому вопросу сессии, которая могла бы присвоить Старому городу чрезвычайный статус, предоставив реставраторам наиболее благоприятные условия.

Считаю, что в Старом городе не следует устраивать распитие шампанского и танцы, как это происходило на так называемом празднике Старого города. Никто не приглашает гостей в неухоженный дом. Отдел архитектуры и градостроительства делал все, что мог, и надо работать, тогда и Старый город обретет свое историческое лицо.

В заключение я хотел бы спросить, каковы планы размещения торговых объектов в городе?

- Мы думаем создать пешеходноторговые улицы. Первые этажи, особенно в центре города, надо переоборудовать под магазины, кафе и тому подобное, потому что недостаток таких объектов в городе ощущается очень остро. Самыми значительными торговыми объектами могли бы быть: магазин возле Объединения печати, строительство запланированного фирмой "N. E. V." двухэтажного торгового объекта между зданиями на улице Лиела, 7 и на улице Католю, 2. Возможно, что со временем освободятся для торговли первые этажи общежития N 3 ЛСУ на улице Дриккас, 1 и в других общежитиях на улице Дриккас. Надо реализовать также проект пристройки к "Драудзобе". Работы много, планов тоже достаточно, наш отдел готов включиться в работу по обновлению Елгавы.

Спасибо за беседу.

З.Зепс

Пресс-служба горсовета

♦ Возвращаясь к опубликованному

## История возражает

На страницах газеты "Елгавас зинетайс" уже неоднократно публиковались материалы о театре, но ясно одно - в них нет понимания истории Елгавского театра имени А. Алуна. Считаю нужным немного рассказать о ней.

Можно, конечно, благодарить госпожу Александрову (а может быть, барышню?) за поддержку, но за фальсификацию истории (публикация в номере от 12 сентября "В чем суть конфликта?") благодарности она не заслуживает. В свое время я проработал 12 лет в Елгавском театре администратором, поставил несколько спектаклей, отметил 30-летие своей актерской деятельности. Работал в театре и в то время, когда в театр пришла Луция Нефедова. Е. Александрова этот период считает эпохой, когда театр едва не развалился. Приходится напомнить, что звание Народного театра драматический коллектив городского Дома культуры в 1959 году завоевал под руководством режиссера Яниса Лусенса. Затем - в период руководства режиссера Ирины Лиелы - ее постановка драмы братьев Тур "Бегство из ночи" в 1964 году на смотре Народных театров заняла первое место. Никакого распада не было. Это чистой воды фальсификация. Все время до смены режиссеров театром весьма активно руководил худсовет и его компетентный председатель

Вейдолс Одманис. Ставились стационарные и выездные постановки. Луция Нефедова как молодой режиссер получила крепкий богатый традициями коллектив. Ей не нужно было собирать "по крупице", чтобы театр получил признание. Все это уже было. Разве в распавшейся труппе оба молодых режиссера - Инта Алексе и Луция Нефедова - могли поставить свои дипломные постановки? Потом были победы на "разных конкурсах". Никто не может отнять у Луции Нефедовой чести возвращения на сцену пьес Адольфа Алуна. Это были мгновения новых открытий и доброго азарта (более поздние возрождения некоторых постановок первоначального уровня уже не достигли). Было много других хороших постановок. Но нельзя забывать и того, что игнорирование критики (уже в то время!) привело к краху нашей постановки "Львов Яровая" на "Рампе дружбы" в Вильнюсе, в восьмидесятые годы в Вильянди потерпела неудачу постановка "Золотой конь", и из-за плохой организации там под удар был поставлен общий настрой коллектива.

Хотелось надеяться, что в публикации Л. Нефедовой будет дан самокритичный анализ - почему театр дошел до раскола. Но нет... Вместо анализа - упреки, поучения и поиск виновных. Жаль.

Гунтис Круминьш

## В помощь православным



В Елгаве зарегистрирован еще один православный приход. По этому поводу - интервью с председателем общины - Ниной Крыловой.

- Как известно, в последнее время в республике передача имущества православным была приостановлена. Но в Елгаве - передан храм, освобождается бывший церковный дом...

- Собор праведных Симеона и Анны, что на Академия, 12, возвращен православной церкви еще два года назад. Точнее - не собор, а руины собора. Городские власти не мешают нашей работе, а это - уже помощь. В отношении же передачи собственности религиозным организациям в нашей республике. В последнее время определено: канонически православные подчиняются Московской патриархии, но ее право не распространяется на материальные ценности, то есть они принадлежат не патриархии, а православным Латвии.

- На восстановление собора Симеона и Анны жертвовались средства, но результатов пока не видно, реставрация вроде и не началась...

- Были попытки вести работы по восстановлению храма настоятелем единственной в нашем районе

православной Успенской церкви. Но служение на Троице, довольно большое, не оставляло времени на другие дела, поэтому и реставрация продвигалась медленно. Сейчас официально зарегистрирован самостоятельный приход праведного Симеона и Анны-пророчицы, образовался актив, который будет заниматься делами восстановления собора. Возвращен ранее принадлежавший храму дом на улице Райня, 5. В этом доме в ближайшее время предполагается открыть иконную лавку - здесь можно будет купить иконы, религиозную литературу, есть возможность организовать воскресную школу - для обучения детей Закону Божьему, церковному пению.

- Чем могут помочь православные и все, кто желает, но не знает - чем?

- Если у кого-то имеются сведения о бывшей деятельности нашей общины, а также о внешнем виде храма, любая информация в этом вопросе нас интересует. Конечно, в спонсорах мы очень нуждаемся, ведь на реставрацию пойдут миллионы.

У кого будут предложения - можно обращаться в наш дом на улице Райня, 5 или позвонить мне, председателю общины - 22832.

А. Кузнеценкова

# Будем греться, но так, чтобы имущество не превратилось в дым

Холодно и неуютно в квартирах многоэтажных домов стало уже перед днем Микеля, а тепло в них появится хорошо, если после Мартынова дня. И вопрос о том, как помыться, ныне стал актуальным, ибо, чтобы согреть всюду для ванны на газовой плите, требуется много терпения. Но голову почесывать приходится не только по этой причине. Это приходится делать, размышляя, где взять столько денег, чтобы заплатить за элементарные удобства. Экономическая сторона этой проблемы много раз обсуждалась на страницах изданий прессы со всеми расчетами. Но и без них экономия энергоресурсов модными сегодня приемами кажется весьма странной. Требуют ли обогреваемые на газовой плите емкости с водой, кирпичи, плиты из металла и другие вспомогательные устройства меньше затрат, чем централизованное теплоснабжение?

Оставим вопрос об энергоёмкости индивидуальных отопительных приспособлений, на этот раз поговорим о другом, не менее важном явлении - о безопасности. Наверное, не следует доказывать опасность вышеупомянутых нагревательных приспособлений. Ими вы не только можете сжечь все свои пожитки, но и однажды под воздействием

угарного газа заснуть навсегда. А теперь об осуществлении популярного воззвания "да здравствуют буржуйки!". Предположим, что за весьма приличную плату она наконец-то стала вашей собственностью. Первая проблема - куда направлять дым? Пустить в вентиляционный канал? Не углубляясь в технические обоснования, следует сказать, что задымленные квартиры сограждан являются сущим пустяком по сравнению с тем, что может последовать затем - над вашими головами могут разрушиться панели перекрытий между этажами. Стена, в которой расположены вентиляционные каналы, может потерять свои несущие свойства. Как наши дырявые глиняные кирпичи реагируют на колебания температуры и влаги, можете убедиться, взглянув на стены зданий без штукатурки... Что произойдет при увеличении амплитуды этих колебаний, нетрудно представить. Можно выпускать дым с помощью жестяной трубы через окно. Выглядеть это будет забавно, однако опасность несколько меньше.

И теперь о самом "чуде техники" - о буржуйке. В наипростейшем исполнении это поставленная на ножки металлическая банка. В несколько улучшенном варианте - с

подкладкой из нескольких кирпичей. Но теплоотдача этого отопительного приспособления является низкой, оно выделяет тепло лишь в момент топки и примерно полчаса после нее. Значит, независимо от того, будете ли вы туда класть книги, расколотую мебель или дрова (надеюсь, что складывать туда собранный по краям дороги каменный уголь никому в голову не придет), чтобы согреть помещение, топить печурку пришлось бы беспрерывно. Учитывая объем вашей библиотеки, расход топлива будет большим и нерациональным. И в конце концов однажды вы можете устать или вам захочется спать. Продолжение подкажет ваша фантазия...

Для городского жителя спасением в случае тотального кризиса может быть отапливаемый садовый домик. Площадь, высота, толщина стен этих строений когда-то строго регламентировались строительными нормами (не дай Бог, кто-то еще надумает там жить!). Однако с помощью встроженных шкафов и других изобретений кое-кто умудрился построить довольно основательный дом. В настоящее время этим людям повезло больше всех. А как же рядовой дачник, у которого лишь типовой деревянный домик или стены толщиной в полкирпича и для отопления

лишь камин, в котором в лучшем случае лишь охотничьи колбаски можно согреть? Теплоизоляция ограждающих конструкций и их выбор пусть остается в ведении вашей изобретательности. Возможны несколько вариантов для перестройки отопительной системы. Однако без проблем не обойтись. Современный камин является скорее предметом репрезентации, чем средством отопления, так как выделяет тепло лишь в виде излучения. Небольшую емкость активного аккумуляирования тепла можно почти не учитывать, коэффициент полезного действия является таким же, как у буржуйки. Первоначально камин служил для согрева воздуха в кухне, откуда дымовые газы и теплый воздух согревали спальни и залы древних дворцов. Смастерить у каминка лежанку или отдельный очаг? Практики утверждают, что это невозможно. Значит, нужна отдельная печка или плита с лежанкой. Остальное зависит от заготовки топлива. Но не только. Строительными нормативами разрешается пустить в один канал дымовые газы двух очагов, но следует учитывать, что в садовом домике минимально допустимая толщина разделительного слоя между дымоходом и

конструкциями потолка и крыши равна 25 сантиметрам. Это принято с учетом, что домик отапливается не больше трех часов в сутки. В таком толстом слое огнеопасная кирпичная теплоэнергия, передаваемая деревянным конструкциям, будет слишком мала, чтобы вызвать загорание. Но это лишь тогда, когда в изоляционный слой не будут входить швы, в которых свойства теплоизоляции раствора зависят не только от физических свойств, но и от многих случайностей. Если еще учесть, что во многих случаях не соблюдается даже минимальный разделительный слой и отопительные приспособления эксплуатируются более трех часов в сутки, каждый владелец садового домика, желающий превратить его в зимнюю резиденцию, должен критически оценить его пожарную безопасность...

И наконец - далеко не каждая семья имеет отапливаемый садовый домик, и поэтому для каждого варианта энергетического кризиса следует искать возможность обеспечить централизованное теплоснабжение. Это продиктовано и соображениями безопасности.

Янис Черверс,  
инженер пожарной безопасности

## ◆ Спорт

### Футболистки РАФа - чемпионы Латвии

Мы поздравляем юных спортсменок с победой и публикуем интервью с тренерами команды Александром Борисовичем Бодровым и Владимиром Валентиновичем Андреевым.

**-Как долго вы тренируете команду?**

-Под крылом футбольно-регбийного клуба РАФа команда существует уже третий год. В нашей секции мы готовим спортсменок для профессиональной женской футбольной команды, спонсором которой является акционерное общество РАФ. Нашим первым "выходом в свет" был турнир в Ново-Воронеже, на котором мы заняли третье место. А теперь пришла и большая удача - победа на чемпионате Латвии.

**-Где проходил чемпионат?**

-В Риге. Участвовали пять команд из Риги, Огре, Даугавпилса. За день девчатам надо было сыграть четыре игры. И сыграли, надо признать, блестяще - ни одного поражения.

**-И кто же отличился из футболисток?**

-Наташа Пескарева, которая забила три гола, и Илона Александрова, забившая два гола в ворота противника. Прекрасно играла и наш вратарь Катя Баканина. Если бы не ее быстрая реакция и ловкость - быть бы мячу в наших воротах в рискованной ситуации матча с рижанками из "Даугавы". Хороший опыт игры мы приобрели, когда ездили на международный турнир в Пярну. На нем играли с девушками на несколько лет старше. Посмотрели, как ведут себя на поле футболистки Финляндии, Швеции, Дании.

**-Наверное, многие девочки хотели бы научиться играть в футбол. Что вы им посоветуете?**

-Мы сейчас набираем игроков в команду, приглашаем девочек с 1979 по 1982 год рождения. Занятия проходят в спортзале шестой средней школы по вторникам, пятницам с 17 до 18.30, а по четвергам с 17.30 до 19.00. В это время можно и записаться.

И.Пантелеева

### Неутомимый сениор

Руководителем клуба атлетизма в комплексе "Тонус" работает старший преподаватель ЛСУ М. Маркевицс. Он мастер спорта по тяжелой атлетике, тренирует большой коллектив атлетов и активно тренируется сам. Он выступал на разного ранга республиканских и международных турнирах, занимая призовые места. В настоящее время он является судьей республиканской категории,

неустанно участвует в пропаганде атлетизма в трудовых коллективах города и района. Совсем недавно в Елгаве состоялась ярмарка Дня Микелиса, где М. Маркевицс выступил с показательными номерами, продемонстрировав зрителям свою прекрасную выправку и пропагандируя атлетизм как здоровый образ жизни.

Э.Янсонс,  
заслуженный тренер Латвии

## В присутствии олимпийцев

10 октября спортсмены Елгавского клуба гребли участвовали в соревнованиях в Шяуляе. И, очевидно, с большим подъемом, так как в минувшую субботу у них в Елгаве гостили завоевавший серебряную медаль в Барселоне Иван Клементьев и его брат, тоже гребец и участник Олимпиады Ефим Клементьев.

Почетный караул из молодых гребцов, украшенные стулья, информация из печати на стенде о спортивных достижениях обоих спортсменов. Вот они - простые, добродушные, улыбающиеся парни, рассказывающие о понятных для собравшихся вещах, сразу же завоевавшие симпатию присутствовавших. Иван участвовал в девяти первенствах мира и пять раз одерживал победу. Прошел четыре олимпийских этапа.

- Это большой труд. И главное - чтобы он был по душе. Но Олимпиада - это праздник. Если бы знал, что не попаду, наверное, не видел бы смысла в тренировках, - считает представитель большого спорта Иван Клементьев.

А молодым до большого спорта еще надо дойти. В этой связи пожелания призера-олимпийца:

- Главное - одержать победу над собой, когда трудно и кажется, что больше нет сил.

Иван Клементьев немного рассказал о своих конкурентах на Олимпиаде. Слово предоставляется и Ефиму. А потом, конечно же, цветы, поздравления, подарки и пожелание успехов на будущее.

Так прошла торжественная часть. Затем последовали традиционные соревнования закрытия сезона - розыгрыш кубка Елгавы, в котором приняли участие молодые гребцы из



Елгавы, Риги, Даугавпилса, Вентспилса, Лиепаи, Лимбажи, Талси и даже из Литвы, а среди зрителей были Эдгар Бунцис и Гунтар Петерсонс, а третьими - елгавчанин Юрис Девятников в паре с Улдисом Гриезисом из Мурьянского спортивного колледжа. В четверке среди победителей был и елгавчанин Эдгар Бунцис. Во втором экипаже все елгавчане - Каспар Маулиньш, Андрей Бальянок, Олег Чиркун, Виктор Милентей. А среди занявших третье место - Игорь Мамченко и Олег Агафонов.

Каковы успехи елгавчан?

В самой младшей группе, где было самое большое число участников, на байдарке-двойке среди девушек победу одержали Иева Бома и Даце Маулиня, вторыми пришли Инесе Ерумане и Ингуна Ужуреле. В средней группе среди девушек елгавчанки - сестры Елена и Светлана Кудрявцевы - были третьими. В старшей группе первое место завоевали елгавчанка Лелде Лауре с рижанкой Викой Клепикой, на втором месте - Елена Стрижак в паре с Ольгой Слупней из Даугавпилса, а на третьем - елгавчанки Элина Белова и Инга Вилима. Начетырехместных байдарках в лодке победительницей была и елгавчанка Лелде Лауре, вторыми пришли - Майя Вецеле, Елена Стрижака и Элина Белова вместе с Ольгой Слупней из Даугавпилса, а третьими - сестры Кудрявцевы вместе с двумя спортсменками из Даугавпилса.

В младшей группе мальчиков

лучшие из елгавчан - Улдис Семенов и Улдис Шлитерс - были четвертыми. В группе среднего возраста вторыми были Эдгар Бунцис и Гунтар Петерсонс, а третьими - елгавчанин Юрис Девятников в паре с Улдисом Гриезисом из Мурьянского спортивного колледжа. В четверке среди победителей был и елгавчанин Эдгар Бунцис. Во втором экипаже все елгавчане - Каспар Маулиньш, Андрей Бальянок, Олег Чиркун, Виктор Милентей. А среди занявших третье место - Игорь Мамченко и Олег Агафонов.

В соревнованиях на каноэ в старшей группе победу одержали Айвар Вейландс вместе с лимбажцем Гунтаром Шмитом, вторые - Артур Петерсонс в паре с мурьянцем Янисом Желве, а третьими были елгавчане Янис Селецкис и Каспар Шелдерс. В четверке на каноэ первыми пришли - Ритвар Вейландс, Артур Петерсонс, Янис Селецкис и Янис Желвис.

На снимках: олимпийцы братья Клементьевы (слева - Иван) в гостях у елгавчан.

Фото Майры Дударевой

И. о. редактора А. РОНЕ

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

Если вы читали "Elgavas zīnetais",  
Читайте "Новую газету",  
Если вы не читали "Elgavas zīnetais",  
Попробуйте выписать "Новую газету".

"Новая газета" в будущем году будет выходить вместо "Elgavas zīnetais" и только на русском языке.

### Стоимость подписки:

на месяц - 27 рублей,  
на квартал - 81 рубль,  
на полугодие - 162 рубля.

Цена указана без оплаты за доставку.

Периодичность издания - 2 раза в неделю.

Для пенсионеров и малообеспеченных семей согласно списку городского и районного управления социального обеспечения скидка - 50 процентов.

### Jelgavas Autobusu Parks

Elgavский автобусный парк предлагает организациям и частным лицам следующие услуги:

- полный комплекс технического обслуживания автобусов "РАФ", "ЛАЗ", "ИКАРУС", легковых автомашин "ГАЗ";
  - регулировка переднего моста и балансировка колес легковых автомашин;
  - монтаж и ремонт автопокрышек всех размеров;
  - покраска легковых автомашин, автобусов и грузовых автомашин;
  - ремонт кузовов ГАЗ-24 и РАФ-2203, а также замена кузовов автомашин марки РАФ;
  - ремонт карбюраторов, аккумуляторов, генераторов, стартеров и других агрегатов;
  - диагностика двигателей и регулировка фар легковых автомашин, определение состава выхлопных газов;
  - обшивка салона и шитье чехлов для сидений.
- Справки по телефону 26966 или 22455. Обращаться: Елгава, ул.Добелес, 47.

Фирма по торговле недвижимым имуществом

Latio

предлагает возможность

купить дом как на селе, так и в городе

Тел. 26364.

### Продают

ВАЗ-2105 за валюту. Тел.28974, после 19.

М-2140 (1986 г.выпуска) после аварии. Тел.20737- днем, 21677 после 21.

М-2140(1978 г.выпуска) после аварии.

Обращаться: ул.Рупниецибас, 51-4 с 18 до 20.

Я прошу вас позвонить мне, если вы решили открыть свое предприятие, могу предложить помещение, телефон и свои знания. Жду звонка ежедневно с 20.00 до 21.00. Тел.27186.

автомашину ГАЗ-69, ГАЗ-52, переносной телевизор "WALTHAM". Тел.74375.

новый полуторазэтажный дом в Добеле за 14.000 долларов. Тел. в Добеле 24154.

дом в Сабиле, дом в Елгаве по ул.Парка. Тел.26364 с 9 до 17.

пианино "Циммерманн", "Петрофф". Тел.24805 с 16 до 19.

щенков добермана с отличной родословной. Тел. в Риге 939341, 916339.

суку породы немецкой овчарки (2 мес.) с хорошей родословной. Обращаться: ул.Авоту, 18.

автомашину ГАЗ-21 с агрегатами от ГАЗ-24. Тел.24319, 29777.



**VALTA-**  
Страховое акционерное общество.

Самые дешевые "Зеленые карты".

Без них вы не сможете поехать в Европу.

Надежное путешествие.

Страхуем здоровье, жизнь, багаж-ответственность во время путешествия.

Расчет в валюте.

Представительство VALTA (Латвия-Дания) расположено на ул.Матера, 35-б. Тел.23266, 24742.

гараж на ул.Рупниецибас. Тел.21326 - днем, 21926 - вечером.

пианино. Тел.24922.

недорого ЗИЛ-131 бортовой. Тел.22641.

срочно 3-комнатную кооперативную выплаченную квартиру и гараж за валюту. Обращаться: ул.Сатиксмес, 39-12 2-комнатную квартиру. Тел.58180.

дом. Обращаться: ул.Бирзес, 4

магнитофонную ленту "Славич" - тип В 3715, 550 м. Тел.27650 с 15 до 18.

дизельный двигатель от мультикара, пробег 3 000 км. Тел.46751, после 19.

новую чугунную ванну (1,70 см, цвет салатный). Тел.20785.

срочно автомашину ВАЗ-21013 в идеальном состоянии (1986 г.выпуска) за 3000 долларов. Тел.22996 или вечером 27219.

прицеп для перевозки легковых автомашин. Тел.27700 в рабочее время.

### Покупают

мясо. Цена по договоренности. Обеспечивают транспортом. Тел.69462, вечером.

### Меняют

срочно дачу на новый ВАЗ-2121 или микроавтобус РАФ не старше 2 лет. Обращаться: ул.Сатиксмес, 39-12.

однокомнатную квартиру с удобствами в Вангажи (в 20 км. от Риги) на однокомнатную квартиру в Елгаве. Тел.29777.

автомашину ЗАЗ на 5тонн угля. Тел.24319.

благоустроенную 3-комнатную квартиру, комнаты изолированные, на 2-комнатную и однокомнатную квартиры. Тел.46229, спросить Элиту.

квартиру (30 кв.м, со всеми удобствами) на однокомнатную или комнату в Даугавпилсе. Тел.29201.

3-комнатную квартиру на однокомнатную. Обращаться: ул.Сатиксмес, 17-29, после 18.

3-комнатную квартиру (все удобства, есть телефон) на жилплощадь. Тел.27153.

2-комнатную и 3-комнатную квартиры с удобствами на частный дом. Тел.28452, спросить Виктора.

### Требуются

ООО "ROMBS": каменщики, штукатурки, бетонщики, столяры, жестянщики, электрики. После прохождения испытательного срока возможна работа в странах СНГ или Европы. Обращаться по адресу: Елгава, ул.Руллю, 86. Тел.26014.

### Разное

Внимание членов Elgavского городского Общества инвалидов! 15 октября по адресу: ул.Лиела, 18 с 10 до 18 часов будут выдавать сахар по спискам. Тем инвалидам, которые уплатили деньги, нужно доплатить 13 рублей за 1 кг. сахара. Правление.

Студенческое бюро "Спридик" возобновляет свою деятельность. Заявки на выполнение работ принимаются ежедневно с 10 до 15, кроме субботы, воскресенья. Обращаться по адресу: ул.Лиела, 2, 167-я комната. Тел.29472.

Молодая женщина с высшим экономическим образованием ищет работу бухгалтера в фирме или ООО. Писать: Главпочтамт, предъявителю паспорта XII-МЕ N 646841.

Elgavчане, проживающие в домах фонда городского Совета народных депутатов и пользующиеся теплоэнергией предприятия теплосетей, могут получить абонентные книжки в административном здании предприятия теплосетей, ул.Католу, 6/8, на втором этаже в следующем порядке: жильцы домоуправления N1 - с 15 по 21 октября, N3 - с 22 по 28 октября, N2 и N4 - с 29 октября по 4 ноября. В рабочие дни с 8.00 до 12.00 и с 13.00 до 17.00, иметь при себе паспорт и 20 рублей.

Уважаемые покупатели! В магазине N 74 "Спорттовары" (ул.Слиминцас, 9-а) имеются в продаже: электрорадиаторы по цене 2004 руб., электрокипятильники по цене 148 руб., пьезозажигалки по цене 228 руб., эмалированная посуда и посуда из цветного литья, пластмассовая посуда, спортивная и повседневная обувь, импортные рыболовные принадлежности и другие товары. Указанные товары можно приобрести также и по перечислению.

### Управление торговли

10 октября во второй половине дня возле средней школы N2 утеряна сумка. Просьба за вознаграждение вернуть владельцу или хотя бы зонт и записную книжку. Тел.28624, спросить Гунтарса.

Приблудилась коза. Обращаться: ул.Лиелупес, 37.

Выполняю сварочные, сантехнические работы. Тел.29507.

19 октября в 18.00 в оздоровительный комплекс "Тонус" приглашаются желающие избавиться от лишнего веса. Тел.25266.

ООО "Кодер" предлагает услуги по охране предприятий, офисов, частной собственности. Звонить ежедневно с 9.00 до 11.00 и с 19.00 до 21.00 по телефону: 20294, 29252.

В клубе "Сунс", ул.Лока магистрале, 25, по вторникам, субботам с 16 до 19 производится запись на приобретение высокопородных щенков немецкого дога, немецкой и кавказской овчарки. Цены ниже рыночных. Производится запись в группы дрессировки собак. Тел.41925, 21120.

Пропала собака породы миттельшнауцер, сука, серого окраса, без хвоста, с бородой, прихрамывает на заднюю лапу. Тел.56315.

Внимание работников автотранспорта и автолюбителей! На шинном тажном участке "Автосервиса", ул.Вецпилсетас 27 (бывшая Аусекля), быстро и качественно выполнят следующие работы: снимут и установят колеса на автомобиль; произведут демонтаж и монтаж покрышек на диски, включая "Ниву" и "Латвию"; отремонтируют проколы в покрышках; отремонтируют камеры, включая от мопеда и велосипеда; отправят ваши покрышки на восстановление протектора на Шяуляйский завод (включая покрышки 8,40-15) или сразу по вашему желанию заменят на другие из обменного фонда. Гарантия 1 год и 10 тыс.км.; -отбалансируют колеса (в том числе и наваренные); - проточат тормозные барабаны; - наклеют накладку на тормозные колодки как отечественных, так и импортных автомашин, а также мотоциклов; - наклепают накладки дисков сцепления; - изготовят ключи зажигания ВАЗ по образцу, номеру или предъявленному замку; - изготовят дверные автомобильные ключи по образцу; - отремонтируют замок зажигания (снятый с машины) или сразу заменят его на другой из обменного фонда; - подольют до уровня тормозную жидкость, дистиллированную воду в аккумулятор, масло в двигатель, тосол или дистиллированную воду в радиатор; - установят на колеса шины. Форма оплаты любая. Вас ждут в рабочие дни с 8 до 19 без обеденного перерыва. Тел.20737.

Elgavское АТП-4 шлифует коленчатые валы для легковых и грузовых автомашин, вытачивает и производит расточку поршневых гильз для ГАЗ-24,53 и ЗИЛ. Обращаться: Елгава, ул.Терветес, 93. Тел.22058, 22002.

### Соболезнование

Выражаем глубокое соболезнование нашей дорогой коллеге **Елене Черкасовой** в связи с тяжелой утратой смертью мамы.

Коллектив средней школы N7.

НАШ АДРЕС: LV-3001, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: наборщики - 22775, зам. редактора - 21164, редакторы отделов, корреспонденты - 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем - 21356, фотокорреспонденты - 26962, переводчики - 27700, корректоры - 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон - 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

Газета "Elgavas zīnetais" ("Elgavский вестник") выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 23349 экземпляров (на латышском - 15575, на русском - 7774). Заказ N° 1265

Отпечатано в Elgavской типографии производственного объединения "Полиграфист". LV3000 г. Елгава, ул. Райниса 27 1 ул. л. Лицензии - 0622

# Jelgavas Zinotājs

Индекс 68158

